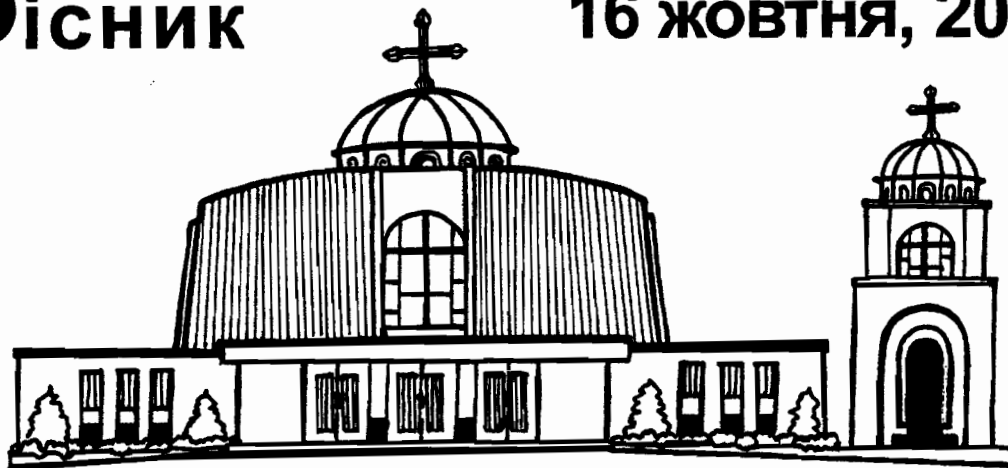


Bulletin Вісник

October 16, 2011
16 жовтня, 2011



Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика Paroisse de Saint Démètre le Grand Martyr

135 La Rose Ave.
Toronto M9P 1A6

e-mail: st.demetrius@sympatico.ca
web: www.stdemetrius.org

t. 416-244-5333
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Sunday Divine Liturgy:

Saturday 5:00 pm (English);

6:15 pm (for Children);

Sunday 8:30 am (Ukrainian);

10:00 am (English);

11:30 am (Ukrainian with choir)

Week Day Divine Liturgy:

Monday to Saturday 8:30 am
(Ukrainian)

Ukrainian Canadian Care Centre
Divine Liturgy:

Sundays & Feast Days 11:00 am

Sacraments:

Confession: at the beginning of
every Sunday Divine Liturgy

Baptism, Marriage, Holy Orders:
please contact one of the priests at
the parish office

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn

Associates: Rev. Andrij Figol

Rev. Peter Shumelda

Rev. Ivan Palisa

Care Centre (416) 243-7653 Fax: 243-7452

Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939

Kitchen/ Hall (416) 249-2986

Residence (416) 243-9051 Fax: 243-2012

School (416) 393-5384 Fax: 393-5087

Yavir School (416) 243-3072 Fax 393-5087

Proto-Deacon: Rev. Nestor Yurchnk

Deacons: Rev. Leo Melnyk

Rev. Malachy McErlain

Rev. Michael Melnyk

Rev. Bill Plaus

Sub-Deacons: Rev. Gerry Andrenacci

Rev. Walter Jerome

Rev. Bohdan Swystun

Rev. Eugene Doroniuk

Rev. Serhiy Kasyanchuk

we encourage all who can to join us. We will not be selling pyrohy until after the Bazaar.

UCWLC ladies:



1. We sincerely thank all who came out to help make pies in the past three weeks. We could not have done it without you! God bless you!

2. We will be having our General meeting on Tuesday, October 18 at 7:00 pm in the church. Following the church service we will be taking a picture and then proceed with our General meeting. Please wear your Ukrainian blouses. Also, please pick-up your 'Keeping in Touch' in the church hall.

Bible Study continues this week on Tuesday at 7:00 pm in the Youth Room.

Knights of Columbus - Sheptytsky Council:



1. Rose Sunday: On Sunday, October 30 the Knights of Columbus will be at our parish to raise awareness and funds for the Pro-Life movement. Donations of \$20 or more are eligible for a tax receipt.

2. Open House: All men are invited to this open house to find out who the Knights are, what they do. A free Brunch will be held for all interested on Sunday, October 23 from noon to 3:00 pm at the Sheptytsky Council Hall (195 Park Lawn Rd). For further information call 416-762-1410 or 416-769-5573.

We thank the following donors who made extra contributions this week:

Church Needs

The Drozdowsky and Kostuk families \$500 *in memory of their mother Anna Drozdowsky*, Vera Denderys \$100 *in memory of her husband Michael Denderys*; Anna Turkewych \$50 *in memory of Jaroslawa*.

Holodomor

Nick and Marika Tanchak \$100 *in memory of Stefan Szorobura*; Nina Dubczak \$50 *in memory of her husband Wolodymyr Dubczak* and \$50 *in memory of Sophie Krasnoselsky*; Halyna & Natalie Palichuk \$100 *in memory of Leonida Ciomyk*.

In memory of Sophie (Sonia) Krasnoselsky: Lesia Kachka \$20; Kay Dawyd \$20; Irene and Ray Rapa \$50; Irena Hlywa & Ola Salenij \$90; Mrs. Gulbinski \$100

Reserve Fund

In memory of Sophie (Sonia) Krasnoselsky: Doris Blahut \$25; Calsie Borack \$100.

May God reward you for your generosity!

Our Deepest Sympathies to Mykola Ciomyk and family on the passing of **LEONIDA CIOMYK KRASNOSELSKY**; to the family and friends of **EVDOKIA DRULJAK**. Please pray for the repose of their souls. Vichnaya Pamyat.

St Demetrius School 35th Anniversary – School Alumni Reception – are inviting all former graduates of the school to a Divine Liturgy on October 27 at 7:00 pm at the church followed by a reception and open house at the school. Mark your calendars for October 27 and please inform former students whom you know.

Prayers for our parishioners who are ill: Maria Letyta, Sofia Bojeczko, Maria Fedak, Carol Zilinski, Patricia Hatashita, Charlie Leet, Fr. Ostap Chorniy, John Choma, Anne Slobodian, Roman Plawuszczak, Emily Howe, Norm Basnicki, Jaroslaw Junyk, Peter Savaryn, Steve Swerbywus, Dmytro Huley.

Eparchial News

All are invited to the **anniversaries of Holy Spirit Seminary for Ukrainian Catholics (30 yrs) in Ottawa and the Sheptytsky Institute (MASI) (25 yrs)** on the week end of October 22 & 23. Saturday 5:00 pm Vespers followed by celebratory dinner and Sunday Divine Liturgy at 9:30 am. All events will be held at St. John the Baptist Shrine (952 Green Valley Cr.) For information call 613-236-1393 x. 2651 or 613-727-1255.

ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ



Запрошуємо всіх парафіян та гостей сьогодні у неділю зійти після Божественної Літургії до церковної залі на каву/чай та солодке.

ПІД ТВОЮ МИЛІСТЬ – 8-ми денний духовно-реколекційний цикл в українській мові **“Під твій покров прибігаєм, Пресвята Богородице!”** перед Унівською чудотворною іконою Пресвятої Богородиці ще відбудеться в нашій парафії в днях в цю неділю 16 жовтня та в понеділок (наука для молоді) та понеділок 17 жовтня (наука для дітей). **Реколекції голосить: єромонах Теодор Мартинюк, Ігумен Свято-Успенівської Унівської Лаври Студійського Уставу, Україна).** Також повідомляємо, що в понеділок 17 жовтня о год. 10:45 ранку буде мати богослужіння для нашої школи Св. Димитрія перед Унівською іконою Пресвятої Богородиці. В середу 19 жовтня ця ікона завітає до Резиденції – о год. 9:30 ранку св. Літургія, в п'ятницю 21 жовтня будемо мати цю ікону в Українсько-Канадському Осередку Опіки – 11:00 ранку відслужиться Молебень до Богородиці.



Вівтарна Дружина буде мати свої сходи в п'ятницю 28 жовтня о год. 6:15 вечора в захристії. Сходи відбуваються в останню п'ятницю кожного місяця. Якщо бажаєш записатися до Вівтарної Дружини приходь на сходи.

Робітня "Ісусова Молитва" відбудеться в нашій парафії в п'ятницю 21 жовтня (від 7:00 до 9:00 вечора) та суботу 22 жовтня (від 10:00 рано до 3:30 по полудні). Науки та роздуми провадитиме о. Луцієн Коуту. Квитки на продаж в церковній канцелярії.

Більше дізнаєтеся задзвонивши до Наталії 647-201-2150.



ЛУКЖК:

- 1)Щиродякуємо всім, хто приходив допомагати робити яблучні пироги (pies) протягом останніх трьох тижнів. Без Вас ми б не зробили такої доброї роботи. Нехай Господь Бог благословить всіх Вас.
- 2)Загальні сходи відбудуться у вівторок 18 жовтня о год. 7:00 вечора. Після богослуження будемо робити загальну фотографію, а опісля сходи. Просимо одягнути вишиті сорочки.
- 3)Просимо підібрати свій примірник "Тримаймо Зв'язок".

Поминальні вінки будуть на продаж в неділю 23 та 30 жовтня.

Листопадова Відправа – Свята Літургія та панахида за всіх усопших з родини, близьких та друзів буде служитися у нашому храмі Св. Димитрія у вівторок 1 листопада о год. 7:00 вечора. Прийдімо помолімся за упокій усопших душ.

Увага всім парафіяльни організаціям!!! Коли ви користуєтеся парафіяльною залею, кімнатами для сходин, кухнею, туалетами і т.д. - ви відповідаєте за вимкнення всіх світел, замкнення всіх дверей, а також переконаєтеся чи ви вимкнули всі прилади в церковній кухні. Просимо пам'ятати, що п. Роман Петрунко не працює після 4:00 по полудні, а також на вихідні. Це особливо мусять пам'ятати всі, хто користується вищезгаданими комунальними послугами в неділю зранку. Якщо ви не маєте ключів до церковної залі, просимо зголоситися до

Щиросердечна подяка наступним жертводавцям, котрі склали свої пожертви на потреби церкви: Родини Дроздовський та Костюк \$500 в пам'ять їх мами Анни Дроздовської, Віра Дендерис \$100 в пам'ять свого мужа Михайла Дендериса, Анна Туркевич \$50 в пам'ять Ярослави, на резервний фонд в пам'ять Соні Красносельської: Доріс Благут \$25, Ксеня Борак \$100, на пам'ятник Голодомору: Микола та Марійка Таньчак \$100 в пам'ять Стефана Шоробури, Ніна Дубчак \$50 в пам'ять свого мужа Володимира Дубчака та \$50 в пам'ять Соні Красносельської, Галина та Наталя Палічук \$100 в пам'ять Леоніди Цьомик, в пам'ять Соні Красносельської: Леся Качка \$20, Катерина Давид \$20, Ірина та Рей Рапа \$50, Ірина Глива та Оля Салений \$90, п. Гулбінська \$100. Нехай Господь Бог благословить всіх Жертводавців.

Просимо молитися за хворих у нашій парафії: Емілії Гав, Петра Саварина, Івана Хоми, Анни Слободян, Романа Плавуцака, Марію Летіту, Софію Боєчко, Марію Федак, Патріції Наташіта, Кароля Зилінського, Чарльза Літ, о. Остапа Чорнія.

Наші найглибші співчуття Миколі Цьомику та родині із представленням у вічність Леоніди Цьомик, родині та друзям усопшої Євдокії Друляк. Нехай буде їм вічна пам'ять.

Товариство та Об'єднання колишніх вояків УПА та Українські Державницькі Організації Торонта влаштовують СВЯТО ПОКРОВИ – СВЯТО УПА у неділю 16 жовтня о год. 3:00 по полудні в Українському Культурному Центрі (вул. Крісті 83, Торонто).

Всіх щиросердечно запрошуємо на цей святковий захід.

"Апостольська Столиця і Голодомор" тема доповіді, яку виголосить проф. Любомир Луцюк в п'ятницю 18 листопада о го. 7:00 вечора в Домівці УНО (145 Еванс Авеню). Щоб отримати більше інформації дзвоніть до п. Лідії 416-245-3703.

Намірення з 16 до 23 жовтня

Неділя

8:30am (зд)о. Іван Татарин (уродини), Анастазія А. Ткачик
(+п)Соня Красносельська З. Кірякович
10:00 am (+п)Еміль Форинт Родина
(зд)Молодіжна Група К./М. Підзамецький
(зд)Аубрі Маркнете Клуб Ля Роуз
11:00 am Св. Літургія (УКОО)
11:30 am (+п)Іванка Балицька Н. Яцик
+Ірина, Михайло Родина

7:00 рм Акафіст та реколекційна наука

Понеділок

8:30 am (зд)Неонілія Чума
+Соня Красносельська Н. Середюк
+Зенон Бобовник Л. Бобовник

10:45 ам Богослужіння для школи перед Унівською Іконою Пресвятої Богородиці

5:30 рм (зд)Анастасія Бих Духовенство

7:00 рм Молебень та реколекційна наука

Вівторок

8:30 am +Гелен Гадсон Анна
(+п) Стефанія та Тарас Солтис Родина Вітук
(зд)Емілія Гав А./М. Маркнетте
(зд)Неонілія Чума

5:30 рм (зд)Юлія Голді Н./Б./Б. Ониськів

Середа

8:30 am +Анна Семсон Марія
+Стефан Шоробура Д. Чапський/Родина
(зд)Станіслав Л. Бобовник

9:30 ам Унівська Ікона Пресвятої Богородиці в Резиденції

+Петро (Рез.) п. Деркач

5:30 рм В наміренні Давших

РОДИННА МОЛИТВА



«Коли двоє з вас згодяться на землі просити, що б там не було, мій Отець Небесний дасть їм; бо де двоє або троє зберуться в моє ім'я, там Я серед них» (Мт.18,19-20).

Що другої п'ятниці кожного місяця о 6:30 вечора в українській мові у нашому храмі буде відбуватися спільна родинна молитва для всіх бажаючих. Ціль – єднання всіх родин в атмосфері молитви, щоб зберегти серед суєтного світу, спокій у наших душах, мир і злагоду у наших родинах, допомогти нашим дітям, рідним і близьким.

Розпочинаємо в п'ятницю 14 жовтня о год. 6:20 вечора - Вервиця.

«Приступімо, отже, з довір'ям до престолу благодаті, щоб отримати милість і знайти благодать та своєчасну поміч» (Євр.4.16).

Тепер настали, Мої Милі Брати, такі часи, що ми, християни, мусимо голосно й одверто признаватися до науки Ісуса Христа! Бо чимраз більше на світі таких людей, що Христа відрікаються.

Зрештою признаватися до науки Ісуса Христа є обов'язком кожного християнина, не лише як одиниці, але як члена родини і народу!

І так, як визнавець Христа мусить бути християнином не лише в сумлінні, але й перед усіма людьми, так само мусить він і признаватися до Ісуса Христа і голосно визнавати Його науку і як батько родини, і як член цілого народу.

І не лише одиниця мусить признаватися завжди і всюди до Ісуса Христа, але також і кожна частина суспільного організму, але теж і цілий народ, так, як і на цілий народ спливають добродійства Христової науки.

Так! Релігія не є лише приватним обов'язком кожної одиниці, але і суспільним обов'язком кожної частини суспільного організму: отже і християнської родини. І родина, як така, т. зн. як родина, є обов'язана піддаватися науці Христа.

Тому безбожна то наука, яка каже, що релігія, то приватна річ кожної людини, що релігія — то річ свобідного вибору.

Вправді ані Христос, ані Церква не відбирають людині свобідної волі, але християнин, якраз зі своєї свобідної волі, має бути добрим християнином.

Примусу на це нема, так, як нема примусу бути доброю людиною. Отже так само, як не є примусом, а тільки обов'язком бути добрим чоловіком, так і не примусом, а обов'язком є бути добрим християнином.

І цей обов'язок лежить теж і на родині, яка складається з християн.

а) А знайте, Мої Дорогі Брати, що нема ліпшого способу (для християнської родини) визнати свою відданість Христові, як тільки так, що ціла родина спільно молитиметься до Нього.

Хрест святий, що знаходиться у Ваших хатах, є теж доказом, що Ви християнські родини, і що признається до хреста. Але на цей хрест і на ці образи ми так легко забуваємо, що нам треба таки якогось способу, яким би ми голосно визнавали, що ось ціла наша родина є родиною напrawdę християнською.

б) А до того спільна молитва принесе Вам, Милі Брати, не одну користь у житті.

Вже через те саме, що Ви спільно клякнете перед хрестом, буде Вам з дня на день пригадуватися й сердечний зв'язок, що Вас спільно лучить. А це вже немало причиниться до любови та й згоди в родині!

Бо і як же не відпустили б собі своїх провин, як же не усунули б з-поміж себе взаємних непорозумінь такі люди, що відмовляючи у вечір "Отче наш", говорять спільно: "Прости нам довги наші, як і ми прощаємо довжникам нашим!"

І як же ж мали б псувати собі гріхами подружнє життя такі люди, що з дня на день подають собі руки перед Спасителем, так, як колись в Церкві подали собі їх перед духовником?!

Приклад: Щоб Вам наглядно показати, що може зробити спільна молитва, оповім Вам один приклад, який трапився таки в моїй єпархії.

В одній родині батько був пияком, а жінка побожною християнкою. Діти були добрі.

Для жінки і дітей вельми прикрою річчю було глядіти, як батько вертався завжди п'яним додому. І пішла ця побожна невіста до свого душпастиря просити ради. А священик порадив ось що: "Кожного ранку та вечора молися разом, враз із своїми дітьми, у наміренні, щоб Господь Бог навернув твого чоловіка".

Як Отець Духовний порадив, так вона й робить.

WE GATHER UNDER YOUR PROTECTION



A Retreat and Prayer Services in Ukrainian
*“O Most Holy Theotokos, We seek Refuge
under Your Mantle!”*

In the presence of the Miraculous Icon of the
Most Holy Mother of God, venerated at Univ, Ukraine

At Church of St. Demetrius the Great Martyr
(135 La Rose Ave., Toronto)

The Retreat will be led by the Hieromonk Theodore
MARTYNIUK, the Abbot of the Dormition Monastery,
of the Studite Observance in Univ, Ukraine.

Schedule of Services, Intentions and Spiritual Talks

Sunday, 9th October

7:00 pm Akaphist to the Most Holy Mother of God

Intention: For all the personal intentions which we carry in our hearts.

Spiritual Talk: “Do not be afraid, Mary, for you have found favour with God.” (Luke 1:30)

Monday 10th October

7:00 pm Moleben to the Most Holy Mother of God

Intention: For holy and fervent vocations to the priesthood and the monastic life.

Spiritual Talk: “And Mary kept all these things, reflecting on them in her heart.” (Luke 2:19)

Tuesday, 11th October

7:00 pm Akaphist to the Most Holy Mother of God

Intention: For the repose of the deceased souls of our families and friends. For the souls of deceased clergy and monastics.

Spiritual Talk: “Son, why have you done this to us?” (Luke 2:48)

Wednesday 12th October

**7:00 pm Moleben to the Most Holy Mother of God
(with anointing with oil and prayers for healing)**

Intention: For all those who are sick, frail, abandoned, those that suffer from addiction, orphaned children. Also for doctors, nurses and care-givers.

Spiritual Talk: “Do whatever He tells you.” (John 2:5)

Thursday, 13th October

6:45 pm Great Vespers with Lytia

Intention: For all Christian Families.

Spiritual Talk: “Who is My Mother? Who are My brothers?” (Matthew 12:48; Mark 3:33)

Friday 14th October

6:45 pm Divine Liturgy

Intention: For the Lord’s Blessings and the Protection of the Theotokos for Canada and Ukraine.

Spiritual Talk: “Standing by the cross was His mother...” (John 19:25)

Sunday, 16th October

7:00 pm Akaphist to the Most Holy Mother of God Icon

Intention: For the youth, so that they would build their life and live in Christ Jesus.

Spiritual Talk directed at the youth: “Good teacher, what must I do to inherit eternal life?”
(Mark 10:17; Luke 18:18)

Monday 17th October

7:00 pm Moleben to the Most Holy Mother of God

Intention: For children preparing for their first Confession and First Solemn Holy Communion; for school children, students, catechists, teachers and lectures.

Spiritual Talk directed at children: “Let the children come to me; do not prevent them, for the kingdom of God belongs to such as these.” (Mark 10:14; Luke 18:16)

Confessions: at 5:30 pm, every day that the retreat is being offered

*You may write your personal prayer intentions on a card or sheet of paper
and place them by the icon of the Most Holy Mother of God.*

ПІД ТВОЮ МИЛІСТЬ ПРИБІГАЄМО

Реколекції з моліннями в українській мові
"Під твій покров прибігаєм, Пресвята Богородице!"



*перед Унівською чудотворною іконою
Пресвятої Богородиці*

в церкві Св. Вмуч. Димитрія
(135 LA ROSE AVE., TORONTO)

Реколекції голосить: єромонах Теодор Мартинюк
(Ігумен Святоуспенської Унівської Лаври
Студійського Уставу, Україна)

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ, НАМІРЕНЬ ТА ДУХОВНИХ НАУК

Неділя 9-го жовтня

7:00 вечора Акафіст до Пресвятої Богородиці

Намірення: Особисті намірення

Наука: «Не бійсь, Маріє! Ти бо найшла ласку в Бога» (Лк. 1, 30)

Понеділок 10-го жовтня

7:00 вечора Молебень до Пресвятої Богородиці

Намірення: За святі та ревні покликання до священничого та монашого стану та їх святе сповнення. За провід Церкви.

Наука: «Марія ж пильно зберігала все це, роздумуючи в своїм серці» (Лк. 2, 19)

Вівторок 11-го жовтня

7:00 вечора Акафіст до Пресвятої Богородиці

Наука: «Дитино, чому ти це так зробив нам?» (Лк. 2, 48)

Намірення: За усопших рідних, близьких та знайомих. За душі духовенства і богопосвячених осіб.

Середа 12-го жовтня

7:00 вечора Молебень до Пресвятої Богородиці (з помазанням єлеєм та молитвами на оздоровлення)

Намірення: За всіх хворих, немічних і опущених, узалежнених, за дітей-сиріт. За лікарів та медсестер.

Наука: «Що лиш скаже вам, - робіть» (Ів. 2, 5)

Четвер 13-го жовтня

6:45 вечора Велика Вечірня з Литією

Намірення: За християнські родини

Наука: «Хто моя мати і хто брати мої?» (Мт. 12, 48; Мк. 3, 33)

П`ятниця 14-го жовтня

6:45 вечора Божественна Літургія

Намірення: Божого благословення та покрову Пресвятої Богородиці для Канади та України

Наука: «При хресті Ісусовім стояла його мати...» (Ів. 19, 25)

Неділя 16-го жовтня

7:00 вечора Акафіст до Пресвятої Богородиці

Намірення: За молодь, щоб своє життя поєднала та будувала в Христі Господі

Наука для Молоді: «Учителю благий, що мені робити, щоб успадкувати життя вічне?»
(Мк. 10, 17; Лк. 18, 18)

Понеділок 17-го жовтня

7:00 вечора Молебень до Пресвятої Богородиці

Намірення: За дітей, які готуються до Першої Святої Сповіді і Першого Святого Причастя, школярів і студентів, катехитів, вчителів та професорів.

Наука для дітей: «Пустіть дітей приходити до мене, не бороніть їм: таких бо Царство Боже»
(Мк. 10, 14; Лк. 18, 16)

Сповідь: кожного дня реколекцій, поч. 5:30 вечора

Просимо всіх, хто бажає подати на моління в конкретному наміренні, поставити вашу картку з наміренням біля ікони Пресвятої Богородиці